



## ZMLUVA O ZÁJAZDE

Predmetná zmluva o zájazde je uzatvorená v zmysle § 1 ods. 3, § 16 ako aj ďalších príslušných ustanovení zákona č. 170/2018 Z. z. o zájazdoch, spojených službách cestovného ruchu, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu v znení neskorších predpisov, v nadväznosti na § 10a ako aj ďalších príslušných ustanovení zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov a príslušných ustanovení zákona 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov medzi

<b>OBCHODNÍKOM</b> <b>SOLVEX s.r.o., so sídlom Námestie SNP 15, 811 06 Bratislava</b> zapísaná v OR Okresného súdu Bratislava I Oddiel: Sro Vložka číslo: 23857/B IČO: 35809728 IČ DPH: SK2020282825 DIČ: 2020282825 zastúpená: Irena Yalamova, konateľ	<b>AUTORIZOVANÝ PREDAJCA</b>
<b>BANKOVÉ SPOJENIE</b> Československá obchodná banka, a.s. IBAN: SK59 7500 0000 0040 0439 7410 BIC: CEKOSKBX	TATRA BANKA, a.s. IBAN: SK92 1100 0000 0026 2052 0487 BIC: TATRKBX
<b>PREVÁDZKA</b> tel: <b>00421 2 2100 2100</b> fax: <b>00421 2 6241 3506</b> e-mail: <b>objednavka@solvex.sk</b>	

<b>CESTUJÚCIM, ako fyzickou osobou, ktorá uzatvára zmluvu o zájazde</b>					
Meno a priezvisko	Trvale bytom	Rodné číslo	Mobil	Cest. doklad č.	E-mail

<b>CESTUJÚCIM, ako fyzickou osobou, ktorej majú byť poskytnuté služby podľa tejto zmluvy</b>					
Meno a priezvisko	Trvale bytom	Rodné číslo	Mobil	Cest. doklad č.	E-mail

<b>SPOLUCESTUJÚCI</b>					
Meno a priezvisko	Trvale bytom	Rodné číslo	Mobil	Cest. doklad č.	E-mail

<b>Termín od/do</b>	<b>Doprava</b>	
<b>Krajina/oblasť</b>	<b>Stredisko</b>	<b>Odlet z</b>
<b>Ubytovanie</b>	<b>Hodnotenie</b>	<b>Dni/noci</b>
<b>Stravovanie</b>	<b>Typ izby</b>	<b>Kateg. ubytovateľ</b>

Iné želania objednávateľa - negarantovaná požiadavka nad rámec zaplatených služieb

NÁZOV SLUŽBY	Cena/osoba	Počet	Spolu EUR	POISTNÁ ZMLUVA	
			0,00 €	 <b>Komplexné cestovné poistenie GLOBAL plus</b> Platnosť Počet poist. osôb Počet dní Poistné spolu v EUR Poistné krytie storna zájazdu max. 3600 €/zmluva Nadštandardné storno 2,75% z celkovej ceny maximálny limit 7200€ Podpis poistníka:	
			0,00 €		
			0,00 €		
			0,00 €		
			0,00 €		
			0,00 €		
			0,00 €		
			0,00 €		
			0,00 €		
			0,00 €		

Cena celkom **0,00 €** **+421268202060**

<b>Pokyny k zájazdu Vám doručíme najneskôr 7 dní pred začatím zájazdu</b>		<b>Platba</b>	<b>Dátum</b>	<b>Čiastka</b>
•poštou		Záloha		
•osobne		Doplatok 1		
•mailom		Doplatok 2		

Povinné zmluvné poistenie zájazdu pre prípad úpadku cestovnej kancelárie je uzatreté podľa zákona č. 281/2001 Z. z. o zájazdoch, v znení neskorších predpisov - číslo zmluvy: 1699000147, poistná suma 1 000 000 € uzatretá v KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group, Štefanovičova 4, 816 23 Bratislava

Cestujúci uzatvárajúci túto zmluvu, zastupujúci vyššie uvedených cestujúcich, potvrdzuje pravdivosť, správnosť a aktuálnosť osobných údajov a svojim podpisom **vyjadruje súhlas aj v mene všetkých cestujúcich so Všeobecnými zmluvnými podmienkami účasti na zájazdoch a pobytoch cestovnej kancelárie SOLVEX s.r.o.**, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy. Zároveň potvrdzuje, že dostal ich písomnú formu. Komplexné cestovné poistenie (KCP) dojednané touto zmluvou, sa riadi Všeobecnými poisťovacími podmienkami č. 642, 643 GLOBAL plus, ktoré klient dostal v písomnej podobe a bol s nimi oboznámený pred uzatvorením tejto zmluvy a zároveň bol informovaný o povinnosti kontaktovať poisťovňu (asistenčnú službu) na tel. čísle +421268202060 **vždy vopred, pred poskytnutím zdravotnej starostlivosti v zahraničí**. Cestujúci svojím podpisom na tejto zmluve berie na vedomie, a súhlasí s tým, že CK Solvex s.r.o. ako obstarávateľ zájazdu spracúva osobné údaje cestujúceho a ďalších osôb - účastníkov zájazdu a osôb, na ktorých je zájazd postúpený podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EU) 2016/679 a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov, v informačných systémoch CK Solvex s.r.o.. Právnym dôvodom spracúvania osobných údajov je plnenie zo zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je cestujúci a ďalšie osoby - účastníci zájazdu, prípadne osoba, na ktorú je zájazd postúpený. CK Solvex s.r.o. je prevádzkovateľom informačného systému. Účelom spracovania osobných údajov je riadne plnenie tejto zmluvy. Prijímcom osobných údajov je/môže byť zmluvný partner obchodníka, prostredníctvom, ktorých sa zabezpečuje riadne plnenie zmluvy. CK Solvex s.r.o. zamýšľa (t.j. môže, ale nemusí) preniesť osobné údaje do všetkých krajín, v ktorých sa bude realizovať zájazd v zmysle tejto zmluvy a to vrátane krajín, v ktorých bude prebiehať cesta/doprava, ktorá je predmetom tejto zmluvy. Obchodné a zmluvné podmienky sú k dispozícii v elektronickej verzii na [www.solvex.sk](http://www.solvex.sk) alebo v tlačovej verzii katalógu Solvex LETO 2019. Predmetnou zmluvou o zájazde sa cestujúci zaväzuje zaplatiť obchodníkovi riadne a včas dohodnutú cenu zájazdu podľa prehľadu v NÁZOV SLUŽBY v tejto zmluve.

**Súhlasím**  s cezhraničným prenosom uvedených osobných údajov do tretej krajiny, ktorá nezabezpečuje primeranú úroveň ochrany osobných údajov  
**Nesúhlasím**  alebo s poskytovaním osobných údajov prevádzkovateľovi so sídlom v inom členskom štáte za účelom zabezpečenia predmetného zájazdu, a to na obdobie potrebné na plnenie zmluvy a vysporiadanie záväzkov z nej plynúcich.

**Súhlasím**  aby CK SOLVEX s.r.o. spracúvala uvedené osobné údaje pre účely zasielania katalógu, newsletterov a pre iné účely marketingu.  
**Nesúhlasím**

## 2. Ďalšie informácie v súvislosti so zájazdom :

- a) obchodník informoval cestujúceho o jeho vízových, pasových a iných povinnostiach v súvislosti so zájazdom (predpokladaná lehota na vydanie víz, informácie o zdravotných požiadavkách v cieľovom mieste a pod., najmä ak cieľový štát má vízovú povinnosť voči občanom domovského štátu cestujúceho);
- b) obchodník informoval cestujúceho o poverenom zodpovednom zástupcovi, resp. tretej osobe, prostredníctvom ktorej je možné sa s obchodníkom skontaktovať a komunikovať s ním (meno alebo názov/adresa/e-mail, telefónne číslo vrátane pre núdzové situácie);
- c) obchodník informoval cestujúceho o svojej zodpovednosti za poskytnutie zájazdu uvedenej v čl. VII Všeobecných zmluvných podmienkach, vrátane reklamačného konania, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, a ktoré boli vypracované a začlenené do tejto zmluvy ako jej neoddeliteľná súčasť v zmysle ustanovení § 53c a § 853 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. a § 273 zákona č. 513/1991Zb. Obchodný zákoník v znení neskorších neskorších predpisov(ďalej len "VZP");
- d) obchodník informoval cestujúceho o svojej povinnosti poskytnúť pomoc uvedenej v čl. IV ods. 3 VZP;
- e) obchodník oboznámil cestujúceho s názvom a sídlom poskytovateľa ochrany pre prípad úpadku a jeho kontaktnými údajmi;  
 Zároveň v súvislosti s ochrannou pre prípad svojho úpadku obchodník oboznámil cestujúceho s jeho právom v zmysle ustanovenia čl. III ods. 1 písm. g) VZP;
- f) obchodník oboznámil cestujúceho s jeho oznamovacou povinnosťou podľa ustanovenia čl. III ods. 2 písm. l) VZP;
- g) ak na základe zmluvy o zájazde, ktorej súčasťou je ubytovanie, cestuje maloletý bez sprievodu rodiča alebo inej oprávnenej osoby, obchodník oboznámil cestujúceho s informáciami, ktoré umožňujú priamy kontakt s maloletým alebo s osobou, ktorá za maloletého nesie zodpovednosť v mieste pobytu;
- h) obchodník informoval cestujúceho o postupoch uplatňovania a vybavovania reklamácií, sťažností a podnetov cestujúcich a o možnosti a podmienkach riešenia sporu prostredníctvom systému alternatívneho riešenia sporov podľa zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov v znení neskorších predpisov. Uvedené informácií sú uvedené v čl. VII VZP;
- i) obchodník informoval cestujúceho o jeho práve postúpiť zmluvu o zájazde inému cestujúcemu podľa podmienok uvedených v čl. III ods. 1 písm. d) VZP;
- j) obchodník informoval cestujúceho o jeho práve na primeranú náhradu majetkovej škody a nemajetkovej ujmy podľa podmienok uvedených čl. VIII VZP;
- k) obchodník informoval a odporúčal cestujúcemu uzavretie komplexného cestovného poistenia, ktoré rieši aj prípadné krytie nákladov spojených s odstúpením od zmluvy o zájazde, alebo iných nákladov, ktoré môžu vzniknúť cestujúcemu najmä v prípade nehody, ochorenia alebo smrti. V prípade neuzavretia cestovného poistenia cestujúci berie na vedomie, že v prípade škodovej udalosti alebo pri nenastúpení na cestu si nemôže nárokovať náhradu škody a ani žiadne iné nároky z titulu poistenia.

l) právne vzťahy v súvislosti s uzatváraním zmluvy o zájazde prostredníctvom webového sídla obchodníka [www.solvex.sk](http://www.solvex.sk) bez súčasnej fyzickej prítomnosti zmluvných strán sa spravujú ustanoveniami príslušných Osobitných zmluvných podmienok obchodníka, ktoré sú sprístupnené prinajmenšom na uvedenom webovom sídle. Uvedené osobitné zmluvné podmienky boli vypracované a začlenené do tejto zmluvy ako jej neoddeliteľná súčasť v zmysle ustanovení § 53c a § 853 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb a § 273 zákona č 513/1991 Zb.

### 3. Ďalšie dojednania v súvislosti so zájazdom :

- a) medzi zmluvnými stranami bolo dohodnuté, že cestujúci je oprávnený kedykoľvek pred začatím zájazdu odstúpiť od tejto zmluvy o zájazde. V prípade aplikácii uvedeného oprávnenia podľa prvej vety cestujúci sa zaväzuje uhradiť obchodníkovi odstupne podľa podmienok a výšky uvedených v čl. VI ods. 1 VZP;
- b) medzi zmluvnými stranami bolo dohodnuté, že obchodník je oprávnený pred začatím zájazdu odstúpiť od tejto zmluvy o zájazde z dôvodu nedosiahnutia minimálneho počtu cestujúcich a podľa podmienok uvedených v čl. VI. ods. 5 VZP;
- c) medzi zmluvnými stranami boli dohodnuté horeuvedené osobitné požiadavky cestujúceho, s ktorými obchodník súhlasí ale negarantuje ich splnenie;
- d) medzi zmluvnými stranami bolo dohodnuté, že obchodník je oprávnený jednostranným úkonom zvýšiť cenu zájazdu podľa podmienok uvedených čl. II ods. 7 VZP;
- e) medzi zmluvnými stranami bolo dohodnuté, že obchodník je oprávnený pred začatím zájazdu jednostranne zmeniť iné podmienky zmluvy o zájazde ako cenu podľa písm. d) a to podľa ustanovení uvedených v čl. V ods. 1 VZP;
- f) medzi zmluvnými stranami bolo dohodnuté, že výška náhrady škody podľa čl. VIII VZP nesmie presiahnuť trojnásobok celkovej ceny zájazdu.

### 4. Záverečné ustanovenia :

- a) Cestujúci svojim podpisom tejto zmluvy vyhlasuje a potvrdzuje, že bol pred jej podpisom oboznámený s formulárom štandardných informácií pre zmluvu o zájazde, s katalógom, resp. s inou písomnou ponukou zájazdov, ktoré obsahovali špecifikáciu zákonných podmienok zájazdu, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle [www.solvex.sk](http://www.solvex.sk). Cestujúci svojim podpisom tejto zmluvy tiež potvrdzuje, že bol oboznámený so VZP a Osobitnými zmluvnými podmienkami obchodníka podľa horeuvedeného článku 2 písm. l) v celom rozsahu a tieto VZP a Osobitné zmluvné podmienky akceptuje a súhlasí s nimi. Uvedený v predchádzajúcich vetách predzmluvný formulár, VZP a Osobitné zmluvné podmienky podľa horeuvedeného článku 2. písm. l) tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, s uvedenom skutočnosťou je cestujúci uzrozmeneý;
- b) Cestujúci podpisom tejto zmluvy súhlasí so spracúvaním všetkých osobných údajov všetkých osôb, ktoré sú cestujúcimi v súlade so zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov a v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, v informačnom systéme cestovnej kancelárie, ktoré poskytol prostredníctvom tejto zmluvy. Cestujúci súčasne vyhlasuje, že je splnomocnený ostatnými osobami, ktoré sú cestujúcimi, ktorých osobné údaje sú uvedené v tejto zmluve, na uvedenie ich osobných údajov do tejto zmluvy a na udelenie ich súhlasu na ich použitie na účel spracovania a na dobu potrebnú na poskytnutie zájazdu a realizácie súvisiacich práv a povinností. Účelom spracovania je zabezpečenie poskytnutia služieb tvoriacich zájazdy. Osobné údaje budú poskytnuté tretím stranám za účelom plnenia služieb dohodnutých v tejto zmluve a to aj cezhranične. Cestujúci podpisom tejto zmluvy zároveň vyjadruje súhlas / nesúhlas (nehodiace sa prečiarknuť) so spracovaním osobných údajov obsiahnutých v tejto zmluve o zájazde cestovnou kanceláriou a to na marketingové účely, vrátane vytvárania personalizovaných ponúk s využitím cookies, googleanalytics, prípadne iných nástrojov. Tento súhlas trvá 10 rokov od okamihu poskytnutia poslednej služby, alebo tovaru a je ho možné kedykoľvek odvolať doručením oznámenia cestovnej kancelárii. Uvedený súhlas je daný aj za všetky ostatné osoby, ktoré sú cestujúcimi.
- c) Tato zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a je vyhotovená v potrebnom počte výtlačkov v závislosti od počtu cestujúcich, pričom každému cestujúcemu bude doručený jeden výtlačok tejto zmluvy.

V	Dňa	Cestujúci, uzatvárajúci zmluvu (klient)
Obstarávateľ CK SOLVEX	Autorizovaný predajca	

**Súhlasím**  Komplexné cestovné poistenie Solvex s.r.o. od KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group

**Nesúhlasím**  Poisťovateľ:

KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group, so sídlom: Štefanovičova 4, 816 23 Bratislava, IČO: 00 585 441, DIČ: 2020527300

IČ DPH: SK7020000746 Spoločnosť je členom skupiny pre DPH. zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 79/B

Poisťovník: SOLVEX s.r.o., Nám SNP 15, 811 06 Bratislava IČO: 35809728, DIČ: 2020282825, IČ DPH: SK2020282825, Zapísaná v OR OS Bratislava I, odd. Sro, vl.č. 2385/B.

Poistení: Objednávateľ a všetci účastníci zájazdu na vyššie uvedenej zmluve o obstaraní zájazdu Neoddeliteľnou súčasťou tejto poistnej zmluvy sú Všeobecné poistné podmienky cestovného poistenia. Klient svojím podpisom potvrdzuje, že mu boli odovzdané a prevzal Všeobecné poistné podmienky cestovného poistenia a súhlasí s nimi. Klient zároveň svojím podpisom potvrdzuje, že mu bol pred uzavretím poistenia odovzdaný a prevzal Informačný dokument o poistnom produkte.

POISTENIE PRE PRÍPAD ÚPADKU CK Solvex s.r.o.

CK je poistená pre prípad úpadku podľa zákona 281/2001 Z.z. v KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group, v zmysle Všeobecných poistných podmienok pre poistenie zájazdu pre prípad úpadku cestovnej kancelárie, číslo poistnej zmluvy 1699000147.

Hlásenie poistnej udalosti: telefónne číslo +421 268 202 060

Poisťovník dáva týmto poisťovateľovi súhlas:

1) so spracúvaním osobných údajov, ako aj osobitnej kategórie osobných údajov v informačnom systéme poisťovateľa a zaisťovateľa, na účely správy poistenia, na účely likvidácie poistných udalostí a na účely zaistenia, na dobu do vysporiadania všetkých záväzkov vyplývajúcich z poistnej zmluvy

2) s poskytnutím osobných údajov tretím osobám na účely realizácie asistenčných služieb a zaisťovania

3) s cezhraničným prenosom osobných údajov, vykonávaným v prípade likvidácie poistných udalostí. Poisťovník týmto dáva poisťovateľovi osobitný písomný súhlas s cezhraničným prenosom osobných údajov, vykonávaným v prípade likvidácie poistných udalostí do krajín, ktoré nezabezpečujú primeranú úroveň ochrany osobných údajov. Poisťovník je oprávnený podľa § 20 ods. 5 zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov písomne odmietnuť cezhraničný prenos svojich osobných údajov. Poisťovník je oprávnený súhlas so spracúvaním osobných údajov odvolať s tým, že účinky odvolania nastanú okamihom vysporiadania všetkých záväzkov vyplývajúcich z poistnej zmluvy.

Súhlas so spracúvaním osobných údajov na marketingové účely

Súhlasím, aby KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group, spracúvala moje osobné údaje v rozsahu titul, meno, priezvisko, kontaktná adresa, telefónne číslo a e-mailová adresa a kontaktovala ma na účely ponúkania produktov a služieb poisťovateľa a poskytovania informácií o aktivitách poisťovateľa, a to počas trvania zmluvného vzťahu s poisťovateľom a po dobu 5 rokov od ukončenia platnosti všetkých mojich zmluvných vzťahov s poisťovateľom.

Beriem na vedomie, že tento súhlas so spracúvaním osobných údajov môžem kedykoľvek odvolať zaslaním písomného odvolania na adresu sídla poisťovateľa alebo odvolania prostredníctvom webového sídla poisťovateľa. Podrobné informácie o mojich právach ako dotknutej osoby a spracúvaní osobných údajov sú uvedené v zmluvnej dokumentácii, na webovom sídle poisťovateľa:

[www.kooperativa.sk](http://www.kooperativa.sk) a na pobočkách poisťovateľa.

Zároveň súhlasím s tým, že mi marketingové informácie môžu byť poskytované aj prostredníctvom automatických volacích a komunikačných systémov bez ľudského zásahu alebo elektronickej pošty vrátane služby krátkych správ v zmysle osobitných právnych predpisov (napr. zákon o reklame, zákon o elektronických komunikáciách).